

TỔNG CÔNG TY XI MĂNG VIỆT NAM
VIETNAM NATIONAL CEMENT CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN NĂNG LƯỢNG VÀ MÔI
TRƯỜNG VICEM
VICEM ENERGY AND ENVIRONMENT JOINT
STOCK COMPANY

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

/BC-HĐQT

Hà Nội, ngày tháng năm 2025
Hanoi, dated , 2025

BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2024
VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2025
REPORT

Operational results in 2024 and Operational plan in 2025 of the Board of Directors

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Năng lượng và Môi trường VICEM
Respectfully to: General Meeting of Shareholders of
VICEM Energy and Environment Joint Stock Company

Căn cứ Điều lệ của Công ty cổ phần Năng lượng và Môi trường VICEM.

Pursuant to the Charter of VICEM Energy and Environment Joint Stock Company.

Năm 2024, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường VICEM nhiệm kỳ 2021-2026 đã có biến động về nhân sự. Trong đó:

In 2024, the Board of Directors (BOD) of VICEM Energy and Environment Joint Stock Company for the 2021-2026 term had personnel changes. Including:

Giai đoạn từ ngày 01/01/2024 đến 24/4/2024. HĐQT gồm 05 thành viên:

Period from January 1, 2024 to April 24, 2024. BOD consists of 05 members:

1. Bà Nguyễn Thị Kim Chi - Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty
1. Mrs. Nguyen Thi Kim Chi - Chairman of the Board of Director;
2. Ông Trần Khắc Mạnh - Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty;
2. Mr. Tran Khac Manh - Member of the BOD, General Director;
3. Ông Hoàng Vũ Thắng - Thành viên Hội đồng quản trị;
3. Mr. Hoang Vu Thang - Member of the Board of Director;
4. Ông Trần Đình Dũng - Thành viên Hội đồng quản trị;
4. Mr. Tran Dinh Dung - Member of the Board of Director;
5. Ông Phạm Văn Phương - Thành viên độc lập Hội đồng quản trị;
5. Mr. Pham Van Phuong - Independent member of the Board of Director;

Giai đoạn 24/4/2024 đến hiện nay. Tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2024 diễn ra vào ngày 24/4/2024 đã thông qua việc miễn nhiệm ông Hoàng Vũ Thắng và bầu bổ sung ông Nguyễn Danh Huyền làm thành viên HĐQT. Do đó HĐQT gồm 05 thành viên:

Period from April 24, 2024 to present. At the 2024 Annual General Meeting of Shareholders held on April 24, 2024, Mr. Hoang Vu Thang was dismissed and Mr. Nguyen Danh Huyen was elected as a member of the Board of Directors. Therefore, the Board of Directors consists of 05 members:

1. Bà Nguyễn Thị Kim Chi - Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty
1. Mrs. Nguyen Thi Kim Chi - Chairman of the Board of Director;
2. Ông Trần Khắc Mạnh - Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty;
2. Mr. Tran Khac Manh - Member of the BOD, General Director;
3. Ông Nguyễn Danh Huyên - Thành viên Hội đồng quản trị;
3. Mr. Nguyen Danh Huyen- Member of the Board of Director;
4. Ông Trần Đình Dũng - Thành viên Hội đồng quản trị;
4. Mr. Tran Dinh Dung - Member of the Board of Director;
5. Ông Phạm Văn Phương - Thành viên độc lập Hội đồng quản trị;
5. Mr. Pham Van Phuong - Independent Member of the Board of Director;

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường VICEM trân trọng báo cáo Đại hội cổ đông về kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2024 và kế hoạch hoạt động năm 2025 như sau:

Board of Directors of Vicem Energy and Environment Joint Stock Company would like to respectfully report to the General Meeting of Shareholders (GMS) on the 2024 Operating Results and 2025 Operational Plan of the Board of Directors as follows:

I. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT NĂM 2024

I. PERFORMANCE RESULTS OF THE BOD IN 2024

1. Kết quả thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024.

1. Results of implementing the Resolution of the 2024 Annual General Meeting of Shareholders

a) Thực hiện Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2024

a) Implement the 2024 production and business plan

Năm 2024, tình hình thế giới tiếp tục diễn biến phức tạp, khó lường, nhiều yếu tố rủi ro, bất định, nhiều phát sinh vượt ngoài khả năng dự báo, bất ổn chính trị leo thang ở một số khu vực trên thế giới; kinh tế toàn cầu phục hồi chậm, thiếu rõ nét và chưa vững chắc, giá cả biến động mạnh... Kinh tế Việt Nam đã có những chuyển biến tích cực nhưng vẫn phải đối mặt với nhiều khó khăn thách thức. Giải ngân vốn đầu tư công còn chậm; khả năng hấp thụ vốn của nền kinh tế chưa cao; công tác tháo gỡ khó khăn, vướng mắc cho sản xuất kinh doanh còn chậm; thiên tai bão lũ diễn biến phức tạp, gây thiệt hại lớn về người và tài sản, nhất là cơn bão số 3 gây thiệt hại rất lớn ở nhiều tỉnh phía Bắc như Hải Phòng, Quảng Ninh, Hải Dương, Lào Cai...

In 2024, the world situation continues to be complicated and unpredictable, with many risky and uncertain factors, many developments beyond forecasting, escalating political instability in some regions of the world; the global economic recovery is slow, unclear and unstable, prices fluctuate sharply... Vietnam's economy has had positive changes but still faces many difficulties and challenges. Disbursement of public

investment capital is still slow; the economy's ability to absorb capital is not high; the work of removing difficulties and obstacles for production and business is still slow; natural disasters and floods are complicated, causing great damage to people and property, especially storm No. 3 which caused huge damage in many northern provinces such as Hai Phong, Quang Ninh, Hai Duong, Lao Cai...

Ngành sản xuất xi măng tiếp tục gặp rất nhiều khó khăn: Nhu cầu xi măng trong nước thấp trong khi nguồn cung cao (năm 2024, nguồn cung xi măng là 117,8 triệu tấn, trong khi nhu cầu xi măng trong nước chỉ khoảng 58,5-59 triệu tấn); thị trường bất động sản chưa được phục hồi; các công trình, dự án đầu tư, dự án đầu tư công chậm triển khai; Xuất khẩu xi măng khó khăn do dư thừa nguồn cung của các quốc gia trong khu vực. Nguồn cung xi măng vượt xa nhu cầu bên cạnh đó các nguyên nhiên vật liệu đầu vào tăng làm tăng chi phí, giảm hiệu quả sản xuất kinh doanh dẫn đến thua lỗ khiến nhiều nhà máy giảm công suất lò nung hoặc dừng lò đã ảnh hưởng mạnh đến sản lượng than bán ra của Công ty.

The cement industry continues to face many difficulties: Domestic cement demand is low while supply is high (in 2024, cement supply is 117.8 million tons, while domestic cement demand is only about 58.5-59 million tons); the real estate market has not recovered; construction works, investment projects, and public investment projects are slow to be implemented; Cement export is difficult due to excess supply from countries in the region. Cement supply far exceeds demand, while input materials increase, increasing costs, reducing production and business efficiency, leading to losses, causing many factories to reduce kiln capacity or stop kilns, which has strongly affected the Company's coal sales output.

Trước tình hình đó, Hội đồng quản trị đã đánh giá, phân tích toàn diện những khó khăn, thách thức và cơ hội. Trên cơ sở đó đề ra các giải pháp và định hướng trong lãnh đạo, quản lý, điều hành nhằm khắc phục khó khăn, phấn đấu hoàn thành các mục tiêu, nhiệm vụ mà nghị quyết Đại hội đã đề ra, kết quả cụ thể như sau:

In that situation, the Board of Directors has comprehensively assessed and analyzed the difficulties, challenges and opportunities. On that basis, it has proposed solutions and directions in leadership, management and operation to overcome difficulties and strive to complete the goals and tasks set out in the Congress resolution. The specific results are as follows:

TT No.	Chỉ tiêu chủ yếu Key indicators	ĐVT Unit	KH ĐHĐCĐ năm 2024 Plan 2024	TH năm 2024 Implement ed in 2024	TH năm 2023/ Implement ed in 2023	% TH 2024/ KH 2024 Implement 2024/Plan 2024	% TH 2024/ TH 2023 Implement 2024/ Implement 2023
1	Sản lượng mua vào/ Purchased output						
-	Than/Coal	Tấn/ Tons	501.000	409.778	735.859	82	56
-	Rác thải/Waste	Tấn/ Tons	12.000	10.640	7.897	89	135
-	Bùn thải/Sewage sludge	Tấn/ Tons	12.000	36.788	14.878	275	221
-	Thạch cao/Gypsum	Tấn/	45.000	18.461	32.130	41	57

		Tons					
2	Sản lượng bán ra, kinh doanh/ <i>Sales volume, business</i>						
-	Than cám/ <i>Pulverized Coal</i>	Tấn/ Tons	500.000	406.777	831.618	81	49
-	Rác thải/ <i>Waste</i>	Tấn/ Tons	12.000	10.640	7.897	89	135
-	Bùn thải/ <i>Sewage sludge</i>	Tấn/ Tons	12.000	36.788	14.878	275	221
-	Thạch cao/ <i>Gypsum</i>	Tấn/ Tons	45.000	18.461	32.130	41	57
-	Cho thuê văn phòng/ <i>Office for lease</i>	m2	8.688	9.374	9.174	108	102
3	Tổng doanh thu <i>Total revenue</i>	Tỷ đ/ <i>Billion VND</i>	1.566,017	1.362,878	2.849,97	87	48
4	Lợi nhuận trước thuế <i>Profit before tax</i>	Tỷ đ/ <i>Billion VND</i>	(6,495)	(6,318)	13,117	-	-
5	Lợi nhuận sau thuế <i>Profit after tax</i>	Tỷ đ/ <i>Billion VND</i>	(9,037)	(7,501)	5,296	-	-
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu <i>Profit after tax ratio/Equity</i>	%	(2,26)	(1,88)	1,33	-	-
7	Nộp ngân sách <i>Submit budget</i>	Tỷ đ/ <i>Billion VND</i>	13,641	10,916	29,446	80	37
8	Cổ tức/ <i>Dividend</i>	%	0	0	1	-	0

b) Thực hiện Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024

b) Implement the 2024 Profit Distribution Plan

Việc thực hiện phân phối lợi nhuận, trích lập các quỹ, chi trả cổ tức đã thực hiện theo đúng phê duyệt của ĐHĐCĐ thường niên năm 2024.

The implementation of profit distribution, appropriation of funds, and dividend payments have been carried out in accordance with the approval of the Annual General Meeting of Shareholders 2024.

c) Chi trả thù lao HĐQT, BKS năm 2024

c) Payment of remuneration for the BOD and BOS in 2024

Đã triển khai thực hiện chi trả thù lao HĐQT, BKS theo phê duyệt của ĐHĐCĐ.

Implemented payment of remuneration to the Board of Directors and Supervisory Board according to the approval of the General Meeting of Shareholders.

d) Việc lựa chọn đơn vị kiểm toán BCTC năm 2024

d) The selection of the audit unit for the 2024 financial statements

Lựa chọn Công ty TNHH Kiểm toán An Việt là đơn vị kiểm toán BCTC năm 2024.

Select An Viet Auditing Company Limited as the auditor of the 2024 financial statements.

e) Các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty với người có liên quan

e) Contracts and transactions between the Company and affiliated persons

Theo tờ trình chấp thuận hợp đồng, giao dịch với người có liên quan đã được ĐHĐCĐ thường niên năm 2024 thông qua:

According to the contract approval report, the transaction with affiliated persons has been approved by the 2024 Annual General Meeting of Shareholders:

Trong năm 2024, Công ty đã triển khai ký kết 34 hợp đồng/giao dịch (hợp đồng mua bán than, mua bán nguyên vật liệu phục vụ cho sản xuất xi măng, hợp đồng vận tải...) với các công ty liên quan trong nội bộ VICEM, trong đó có 03 đơn vị có tổng giá trị lũy kế hợp đồng trong năm ước tính $\geq 35\%$ tổng giá trị tài sản của Công ty gồm có: Công ty TNHH MTV Xi măng Vicem Hoàng Thạch, Công ty TNHH MTV Xi măng Vicem Tam Điệp, Công ty CP Xi măng Vicem Bút Sơn.

In 2024, the Company signed 34 contracts/transactions (coal purchase and sale contracts, purchase and sale of raw materials for cement production, transportation contracts...) with related companies within VICEM, including 04 unit with a total cumulative contract value in the year estimated at $\geq 35\%$ of the total asset value of the Company, including: Vicem Hoàng Thạch Cement Company Limited, Vicem Tam Diep Cement Company Limited, Vicem Bút Sơn Cement Joint Stock Company.

ST T No	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty <i>Relationship with the company</i>	Số Giấy NSH, ngày cấp, nơi cấp NSH* <i>NSH No, Date of issue, Place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm giao dịch với công ty <i>Time to transactions with the company</i>	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua <i>Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>
1	Tổng Công ty xi măng Việt Nam <i>Vietnam National Cement Corporation</i>	Công ty mẹ <i>Parent Company</i>	0100106320 11/11/2021 Sở KH&ĐT TP Hà Nội <i>Hanoi Department of Planning and Investment</i>	228 Lê Duẩn, Đống Đa, Hà Nội. <i>228 Le Duan Street, Dong Da District, Hanoi City</i>	Năm 2024 <i>Year 2024</i>	2104/VICEM-HĐKT ngày 31/12/2013 <i>2104/VICEM-HĐKT dated December 31st, 2013</i>	Phí tư vấn giá trị/ <i>Value consulting fee:</i> 0 đồng	
						580/NQ-HĐQT ngày 29/4/2022 <i>Resolution No 580/NQ-HĐQT dated April 29th, 2022</i>	Vay vốn, lãi vay/ <i>Loan, interest:</i> 897.329.862 đồng	
2	Công ty TNHH MTV Xi măng Vicem Hoàng Thạch <i>Vicem Hoàng Thạch Cement Company Limited</i>	Bên liên quan <i>Related parties</i>	0800004797	Khu 2 Bích Nhoi, Phường Minh Tân, Thị xã Kinh Môn, Hải Dương. <i>Area 2 Bích Nhoi, Minh Tan Ward, Kinh Mon Town, Hai Duong</i>	Năm 2024 <i>Year 2024</i>		Bán than, giá trị HD/ <i>Selling coal, contract value:</i> 122.595.000.000 đồng	
							Bán than, giá trị HD/ <i>Selling coal, contract value:</i> 48.510.000.000 đồng	
							Bán than, giá trị HD/ <i>Selling coal, contract value:</i> 119.625.000.000 đồng	
3	Công ty TNHH MTV Xi măng Vicem Hải Phòng	Bên liên quan <i>Related parties</i>	0200155219	Thị trấn Minh Đức, Thủy Nguyên, Hải Phòng. <i>Minh Duc Town, Thuy Nguyen, Hai Phong city.</i>	Năm 2024 <i>Year 2024</i>	- Nghị quyết số 620/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/4/2024 của ĐHĐCĐ thường niên năm 2024, <i>Resolution No. 620/NQ-ĐHĐCĐ dated April 24, 2024 of</i>	Bán than, giá trị HD/ <i>Selling coal, contract value:</i> 59.290.000.000 đồng	
							Bán than, giá trị HD/ <i>Selling coal, contract value:</i> 17.787.000.000 đồng	

	Vicem Hải Phòng Cement Company Limited					the Annual General Shareholders Meeting 2024 - Nghị quyết số 89/NQ-HĐQT ngày 18/01/2024 của HĐQT BOD's Resolution No 89/NQ-HĐQT dated January 18 th , 2024	Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 72.014.800.000 đồng
4	Công ty TNHH MTV Xi măng Vicem Tam Điệp Vicem Tam Diep Cement Company Limited	Bên liên quan Related parties	2700260173	Số 27, Đường Chi Lăng, Xã Quang Sơn - TP. Tam Điệp - Tỉnh Ninh Bình. No. 27, Chi Lang Street, Quang Son Commune - Tam Diep City - Ninh Binh Province.	Năm 2024 Year 2024		Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 128.425.000.000 đồng
5	Công ty CP Xi măng Vicem Hoàng Mai Vicem Hoang Mai Cement Joint Stock Company	Bên liên quan Related parties	2900329295	Thị trấn Hoàng Mai - Huyện Quỳnh Lưu - Tỉnh Nghệ An. Hoang Mai Town - Quỳnh Lưu District - Nghe An Province.	Năm 2024 Year 2024		Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 65.862.500.000 đồng
6	Công ty CP Xi măng Vicem Bút Sơn Vicem But Son Cement Joint stock Company	Bên liên quan Related parties	0700117613	Xã Thanh Sơn - Huyện Kim Bảng - Tỉnh Hà Nam. Thanh Son Commune - Kim Bang District - Ha Nam Province.	Năm 2024 Year 2024		Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 141.020.000.000 đồng
							Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 27.687.000.000 đồng
							Mua Clinker, giá trị HD/ Buy Clinker, contract value: 64.350.000.000 đồng
							Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 110.000.000.000 đồng
							Mua Clinker, giá trị HD/ Buy Clinker, contract value: 67.500.000.000 đồng
							Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 46.497.000.000 đồng
							Chuyển giao chất thải thông thường, giá trị/ Regular waste transfer, contract value: 6.480.000.000 đồng
							Cung cấp rác công nghiệp loại 5, giá trị HD/ Providing industrial waste type 5, contract value: 3.515.400.000 đồng
							Bán thạch cao, giá trị HD/ Selling gypsum, contract value: 13.668.600.000 đồng
							Bán than, giá trị HD/ Selling coal, contract value: 255.871.000.000 đồng
							Cung cấp rác công nghiệp loại 5, giá trị HD/ Providing industrial waste type 5, contract value: 14.126.400.000 đồng
							Cung cấp chất thải thông thường, HD/ Regular Waste Disposal, contract value: 8.535.600.000 đồng
							Mua Clinker, giá trị HD/ Buy Clinker, contract value: 68.040.000.000 đồng
							Cung cấp dịch vụ tại cảng Bút Sơn, giá trị HD: theo thực tế phát sinh/ Providing

						services at But Son port, contract value: according to actual occurrence
7	Công ty CP Xi măng Vicem Bim Son Vicem Bim Son cement Joint stock company	Bên liên quan Related parties	2800232620	Khu Phố 7, Phường Ba Đình, Thị xã Bim Sơn, Tỉnh Thanh Hóa. Quarter 7, Ba Dinh Ward, Bim Son Town, Bim Son Hoa Province.	Năm 2024 Year 2024	Bán than, giá trị HĐ/ Selling coal, contract value: 25.410.000.000 đồng
						Bán than, giá trị HĐ/ Selling coal, contract value: 25.410.000.000 đồng
						Bán than, giá trị HĐ/ Selling coal, contract value: 27.500.000.000 đồng
						Bán than, giá trị HĐ/ Selling coal, contract value: 109.340.000.000 đồng
						Mua Clinker, giá trị HĐ/ Buy Clinker, contract value: 33.210.000.000 đồng
8	Công ty CP Xi măng Vicem Hạ Long Vicem Hạ Long cement Joint stock company	Bên liên quan Related parties	5700466028	Xã Thống Nhất, Thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh. Thong Nhat Commune, Ha Long City, Quang Ninh Province.	Năm 2024 Year 2024	Mua Clinker, giá trị HĐ/ Buy Clinker, contract value: 44.400.000.000 đồng
						Mua Clinker, giá trị HĐ/ Buy Clinker, contract value: 3.600.000.000 đồng
						Mua Clinker, giá trị HĐ/ Buy Clinker, contract value: 110.160.000.000 đồng
						Mua Clinker, giá trị HĐ/ Buy Clinker, contract value: 18.360.000.000 đồng
						Chuyển giao chất thải thông thường, đơn giá/ Regular waste transfer, unit price: 278.000 đồng/tấn

2. Thù lao và các lợi ích khác của Hội đồng quản trị

2. Remuneration and other benefits of the Board of Directors

Họ và tên Full name	Chức danh Title	Chi phúc lợi, KT... Welfare expenses, reward fund	Thù lao Remuneration	Thưởng BĐH 2024 Executive Bonus 2024	Lương Wage	Tổng (đồng) Total (VND)
Nguyễn Thị Kim Chi Mrs. Nguyen Thi Kim Chi	Chủ tịch HĐQT Chairman of the BOD	27.000.000	72.000.000	27.604.979		126.604.979
Trần Khắc Mạnh Mr. Tran Khac Manh	Thành viên HĐQT, TGD Cty Member of the BOD, General Director	376.273.241	48.000.000	41.407.469	542.986.914	1.008.667.624
Hoàng Vũ Thăng Mr. Hoang Vu Thang	Thành viên HĐQT (hết tháng 4/2024) Member of the BOD (end of April 2024)	15.000.000	16.000.000	29.576.763		60.576.763
Nguyễn Danh Huyền Mr. Nguyen Danh Huyen	Thành viên HĐQT (từ tháng 5/2024) Member of the BOD (from May 2024)	12.000.000	32.000.000			44.000.000

Trần Đình Dũng <i>Mr. Tran Dinh Dung</i>	Thành viên HĐQT <i>Member of the BOD</i>	27.000.000	48.000.000	29.576.763		104.576.763
Phạm Văn Phương <i>Mr. Pham Van Phuong</i>	Thành viên HĐQT độc lập <i>Independent Member of the BOD</i>	27.000.000	48.000.000	29.576.763		104.576.763

3. Tổng kết các cuộc họp và các Nghị quyết/Quyết định của HĐQT

3. Summary of meetings and Resolutions/Decisions of the Board of Directors

Với quyền hạn, nghĩa vụ được giao theo quy định của pháp luật và Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty; căn cứ nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2024 và tình hình thực tế của Công ty. Năm 2024, Hội đồng quản trị đã tổ chức các cuộc họp định kỳ, cuộc họp đột xuất và lấy ý kiến bằng văn bản đề thông qua 37 Nghị quyết/Quyết định kịp thời phục vụ công tác tổ chức, sản xuất kinh doanh, đầu tư xây dựng và các mặt công tác khác thuộc thẩm quyền của HĐQT (Chi tiết tại Phụ lục 01).

With the authority and obligations assigned according to the provisions of law and the Company's Charter; based on the resolution of the 2024 Annual General Meeting of Shareholders and the actual situation of the Company. In 2024, the Board of Directors held regular meetings, extraordinary meetings and collected written opinions to promptly approve 37 Resolutions/Decisions to serve the organization, production, business, investment and construction and other aspects of work under the authority of the Board of Directors (Details in Appendix 01)

4. Báo cáo về các giao dịch giữa công ty với thành viên HĐQT và những người có liên quan với thành viên đó; giao dịch giữa Công ty với công ty trong đó thành viên HĐQT là thành viên sáng lập hoặc là người quản lý doanh nghiệp trong thời gian 03 năm gần nhất trước thời điểm giao dịch: Không có

4. Report on transactions between the company and members of the Board of Directors and those related to those members; transactions between the company and companies in which members of the Board of Directors are founding members or business managers within the last 3 years before the transaction: None

5. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Không có các tiểu ban.

5. Activities of subcommittees of the Board of Directors: There are no subcommittees

6. Công tác giám sát hoạt động Ban điều hành và cán bộ quản lý Công ty

6. Supervision of the activities of the Board of Directors and Company management staff

- Năm 2024, Hội đồng quản trị đã thực hiện quyền giám sát Ban điều hành và các cán bộ quản lý khác của Công ty theo quy định tại Điều lệ Công ty và quy định pháp luật.

- In 2024, the Board of Directors exercised its right to supervise the Executive Board and other managers of the Company in accordance with the provisions of the Company's Charter and legal regulations.

- Tại các cuộc họp Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và các cán bộ quản lý Công ty báo cáo, kiểm điểm kết quả thực hiện nghị quyết liên quan đến nhiệm vụ được giao phụ trách.

- *At the Board of Directors meetings, the General Director and the Company's managers report and review the implementation results of resolutions related to assigned tasks.*

- Năm 2024, Ban điều hành và các cán bộ quản lý Công ty đã thực hiện trách nhiệm, quyền hạn theo đúng quy định của pháp luật; Ban điều hành đã có những giải pháp linh hoạt, kịp thời để khắc phục khó khăn, phấn đấu thực hiện tốt nhiệm vụ đề ra.

- *In 2024, the Board of Directors and the Company's management staff performed their responsibilities and powers in accordance with the provisions of law; the Board of Directors had flexible and timely solutions to overcome difficulties and strived to fulfill the assigned tasks.*

II. Đánh giá kết quả thực hiện nhiệm vụ 2024

II. Evaluation of task performance results 2024

- Năm 2024, Hội đồng quản trị Công ty đã chấp hành nghiêm chỉnh chủ trương, đường lối của Đảng, chính sách, pháp luật của nhà nước; thực hiện nghiêm túc, đúng thẩm quyền, phạm vi, trách nhiệm, trung thực; chỉ đạo ban Tổng Giám đốc thực hiện kinh doanh đúng ngành nghề đã đăng ký, tạo điều kiện thuận lợi nhất để Tổng Giám đốc điều hành;

- *In 2024, the Company's Board of Directors strictly complied with the Party's guidelines and policies, the State's policies and laws; seriously and correctly implemented its authority, scope, responsibility, and honesty; directed the Board of Directors to conduct business in the registered industry, creating the most favorable conditions for the General Director to operate;*

- Thực hiện tốt cơ chế phối hợp giữa Đảng uỷ - Hội đồng quản trị - Tổng Giám đốc và các tổ chức đoàn thể;

- *Implement well the coordination mechanism between the Party Committee - Board of Directors - General Director and mass organizations;*

- Các thành viên HĐQT đã bám sát nhiệm vụ được phân công, làm tốt trách nhiệm của mình trong công tác quản lý điều hành

- *Board members have closely followed their assigned tasks and fulfilled their responsibilities in management and operation.*

III. Phương hướng nhiệm vụ năm 2025

III. Mission orientation in 2025

Phát huy những kết quả đạt được, khắc phục những tồn tại, Hội đồng quản trị công ty tập trung chỉ đạo để thực hiện một số mục tiêu và nhiệm vụ cơ bản năm 2025 như sau:

Promoting the achieved results and overcoming shortcomings, the Board of Directors of the company focuses on directing the implementation of a number of basic goals and tasks in 2025 as follows:

Các chỉ tiêu chính trong sản xuất kinh doanh năm 2025:

Key indicators in production and business in 2025:

TT No.	Chỉ tiêu chủ yếu (Content)	ĐVT Unit	Kế hoạch năm 2025/ Plan 2025
1	Sản lượng mua vào/Purchased output		
	Than cám/Pulverized coal	Tấn/Tons	531.000
	Rác thải/Waste	Tấn/Tons	15.000
	Bùn thải/Sewage sludge	Tấn/Tons	30.000
	Thạch cao/Gypsum	Tấn/Tons	12.000
-	Kinh doanh Clinker/Clinker Business	Tấn/Tons	240.000
2	Sản lượng bán ra, kinh doanh Sales volume, business		
-	Than cám/Coal	Tấn/Tons	530.000
-	Rác thải/Waste	Tấn/Tons	15.000
-	Bùn thải/Sewage sludge	Tấn/Tons	30.000
-	Thạch cao/Gypsum	Tấn/Tons	12.000
-	Kinh doanh Clinker/Clinker Business	Tấn/Tons	240.000
-	Cho thuê văn phòng/ Office for lease	m2	9.374
3	Tổng doanh thu/Total revenue	Tỷ đ/ Billion VNĐ	1.683,273
4	Lợi nhuận trước thuế/Profit before tax	Tỷ đ/ Billion VNĐ	3,007
5	Lợi nhuận sau thuế/Profit after tax	Tỷ đ/ Billion VNĐ	0,260
6	Nộp ngân sách/Submit budget	Tỷ đ/ Billion VNĐ	13,977
7	Cổ tức/Dividend	%	0
8	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu Profit after tax ratio/Equity	%	0,07

1. Công tác sản xuất kinh doanh/Production and business activities:

- Kinh doanh than/Coal business:

+ Xác định trong năm 2025, kinh doanh than vẫn là mặt hàng chủ yếu, cốt lõi. Hội đồng quản trị thống nhất chỉ đạo công ty bám sát tình hình thị trường than trong nước và thế giới, tích cực tìm kiếm các nguồn than có giá cả hợp lý, chất lượng phù hợp để cung cấp than cám cho các công ty xi măng thuộc VICEM;

+ *Determined that in 2025, coal trading will still be the main and core product. The Board of Directors unanimously directed the company to closely follow the domestic and international coal market situation, actively seek coal sources with reasonable prices and suitable quality to supply coal dust to cement companies under VICEM;*

+ Tổ chức chế biến than kịp thời, chính xác, đảm bảo hiệu quả và phù hợp tình hình thực tế tại các bãi cũng như theo nhu cầu của các công ty xi măng;

+ *Organize coal processing promptly, accurately, effectively and appropriately to the actual situation at the yards as well as the needs of cement companies;*

+ Tăng cường công tác quản lý quá trình giao nhận hàng hóa, công tác bảo quản than trên bãi đảm bảo chất lượng than, giảm hao hụt nhằm tiết giảm chi phí để đảm bảo

giảm giá thành sản phẩm, nâng cao hiệu quả trong SXKD và tăng thị phần cung cấp than;

+ *Strengthen the management of the goods delivery process, coal storage at the yard to ensure coal quality, reduce loss to reduce costs to ensure product price reduction, improve efficiency in production and business and increase coal supply market share;*

- *Kinh doanh BĐS và quản lý vận hành tòa nhà/Real estate business and building management:*

+ Trong năm 2025, tiếp tục tập trung vào kinh doanh khai thác văn phòng. Bám sát thị trường, điều chỉnh giá và các chính sách cho thuê văn phòng phù hợp với tình hình thực tế, mục tiêu, duy trì tỷ lệ lấp đầy sàn văn phòng ở mức trên 100%.

+ *In 2025, continue to focus on office exploitation business. Closely follow the market, adjust prices and office rental policies in accordance with the actual situation and goals, maintain office floor occupancy rate at over 100%.*

+ Nâng cao chất lượng trong công tác quản lý vận hành tòa nhà tạo môi trường sinh hoạt và làm việc chuyên nghiệp cho cư dân và khách hàng, đảm bảo hiệu quả lợi nhuận cho Công ty.

+ *Improve the quality of building management and operations to create a professional living and working environment for residents and customers, ensuring effective profits for the Company.*

- *Kinh doanh khác nguyên liệu thay thế/Other business of alternative materials:*

+ Tiếp tục phối hợp với các Công ty SXXM để đưa nguồn thạch cao nhân tạo về sản xuất thay thế một phần thạch cao tự nhiên nhập khẩu, tăng hiệu quả SXKD và góp phần giảm tải ô nhiễm môi trường.

+ *Continue to coordinate with cement manufacturing Companies to bring artificial gypsum into production to replace a part of imported natural gypsum, increase production and business efficiency and contribute to reducing environmental pollution.*

+ Tiếp tục tìm kiếm thêm các nguồn rác thải, bùn thải tại Hà Nội và các khu vực lân cận để bổ sung nguồn cung ổn định, đảm bảo chất lượng để cấp cho các Công ty SXXM.

+ *Continue to search for additional sources of waste and sludge in Hanoi and neighboring areas to supplement a stable supply, ensuring quality for the cement manufacturing Companies.*

2. Về công tác tài chính/About financial work:

- Tích cực đôn đốc thu hồi công nợ của các Công ty SXXM theo cam kết hợp đồng, làm việc với các Ngân hàng để có mức lãi suất tối ưu.

- *Actively urge debt collection of cement production Companies according to contract commitments, work with banks to get optimal interest rates.*

- Thường xuyên phân tích đánh giá hoạt động tài chính nhằm rà soát, thực hiện các giải pháp đồng bộ để tiết giảm chi phí (chí phí SXKD, chí phí bán hàng, chí phí quản lý...) để nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh.

- Regularly analyze and evaluate financial activities to review and implement synchronous solutions to reduce costs (production and business costs, sales costs, management costs, etc.) to improve production and business efficiency.

- Điều hành linh hoạt nguồn vốn lưu động đảm bảo cân đối dòng tiền trong hoạt động SXKD của Công ty.

- Flexible management of working capital to ensure cash flow balance in the Company's production and business activities.

3. Công tác tổ chức - lao động/Organizational and labor work:

- Thực hiện công tác cán bộ về bổ nhiệm và bổ nhiệm lại cán bộ quy hoạch cán bộ quản lý theo quy định; Rà soát, bố trí lao động hợp lý tại các đơn vị nhằm mục tiêu tinh gọn bộ máy, nâng cao năng suất lao động đáp ứng yêu cầu SXKD của Công ty; Tiếp tục rà soát đề án tái cơ cấu Công ty theo chỉ đạo của Vicem.

- Carry out personnel work on appointing and reappointing cadres and planning management cadres according to regulations; Review and arrange labor reasonably in units with the aim of streamlining the apparatus, improving labor productivity to meet the production and business requirements of the Company; Continue to review the Company's restructuring project according to Vicem's direction.

- Tăng cường công tác đào tạo nâng cao trình độ cho cán bộ chủ chốt, đào tạo nghiệp vụ cho cán bộ quản lý, nâng cao tay nghề cho người lao động.

- Strengthen training to improve the qualifications of key staff, professional training for managers, and improve skills for employees.

4. Một số mặt công tác khác/Some other aspects of work

- Chỉ đạo tổ chức tổng kết công tác 2024, phân tích hoạt động kinh tế, tìm các nguyên nhân thiếu sót, tồn tại và các biện pháp trong quản lý, điều hành, hoàn thiện cơ chế và nâng cao hơn nữa hiệu lực quản lý của Hội đồng quản trị Công ty; chỉ đạo thực hiện tốt các chỉ tiêu SXKD năm 2025 của Đại hội cổ đông đề ra.

- Direct the organization of the 2024 work summary, analyze economic activities, find causes of shortcomings, problems and measures in management, operation, perfect the mechanism and further enhance the management effectiveness of the Company's Board of Directors; direct the good implementation of the 2025 production and business targets set by the Shareholders' Meeting.

- Thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng quản trị Công ty theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty; bảo toàn và phát triển vốn; thực hiện đầy đủ nghĩa vụ đối với nhà nước; đảm bảo quyền lợi của cổ đông; ổn định việc làm và thu nhập cho người lao động.

- Perform the duties and powers of the Company's Board of Directors in accordance with the provisions of law and the Company's Charter; preserve and develop capital; fully perform obligations to the State; ensure the rights of shareholders; stabilize jobs and income for employees.

- Chuẩn bị các nội dung, chương trình, tài liệu phục vụ Đại hội đồng cổ đông thường niên, báo cáo Tổng Công ty Xi măng Việt Nam và trình Đại hội đồng cổ đông xem xét;

- *Prepare contents, programs, documents for the Annual General Meeting of Shareholders, report to Vietnam Cement Corporation and submit to the General Meeting of Shareholders for consideration;*

- Rà soát, sửa đổi, bổ sung các Quy chế, Quy định của Công ty cho phù hợp với quy định của pháp luật và các quy định, quy chế của VICEM.

- *Review, amend and supplement the Company's Regulations and Rules to comply with the provisions of law and the regulations and rules of VICEM.*

- Tiếp tục rà soát, hoàn thiện hệ thống văn bản quy phạm nội bộ của Công ty.

- *Continue to review and improve the Company's internal regulatory document system.*

- Tiếp tục chỉ đạo thực hiện tốt chương trình hành động phòng, chống tham nhũng theo các quy định của Pháp luật và theo chỉ đạo của Tổng công ty Xi măng Việt Nam;

- *Continue to direct the effective implementation of the anti-corruption action program in accordance with the provisions of the Law and the direction of Vietnam Cement Corporation;*

Trên đây là báo cáo kiểm điểm kết quả công tác 2024 và phương hướng nhiệm vụ công tác 2025 của Hội đồng quản trị Công ty. Hội đồng quản trị Công ty tiếp tục bám sát chức năng, quyền hạn, phát huy những kết quả đã đạt được, tập trung sức mạnh trí tuệ và tinh thần đoàn kết để làm tốt hơn nữa công tác quản lý Công ty.

Above is the report reviewing the 2024 work results and the 2025 work direction and tasks of the Company's BOD. The Company's BOD continues to closely follow its functions and powers, promote the achieved results, focus on intellectual strength and solidarity to further improve the Company's management work.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Respectfully submitted to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HĐQT
FOR BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF BOARD OF DIRECTORS

Nguyễn Thị Kim Chi

PHỤ LỤC 1: CÁC NGHỊ QUYẾT/QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2024

Appendix 01: Resolutions/Decisions of the Board of Directors in 2024

STT No.	Số Nghị quyết/Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	57/NQ-HĐQT	11/01/2024	Vv thông qua hợp đồng mua bán Clinker với Công ty Cổ phần Xi măng Vicem Hạ Long <i>Regarding the approval of the Clinker Sales Contract with Vicem Ha Long Cement Joint Stock Company.</i>
2	89/NQ-HĐQT	18/01/2024	Vv ký kết hợp đồng trong nội bộ VICEM <i>Regarding the signing of internal contracts within VICEM</i>
3	256/NQ-HĐQT	27/02/2024	Vv tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 <i>Regarding Holding the Annual General Meeting of Shareholders in 2024</i>
4	289/NQ-HĐQT	04/3/2024	Phiên họp HĐQT Quý I năm 2024 <i>The BOD meeting for the first quarter of 2024</i>
5	329/NQ-HĐQT	12/3/2024	Vv sáp nhập Phòng Đầu tư và Phát triển vào Ban quản lý tòa nhà COMATCE và đổi tên thành Ban quản lý nhà và Đầu tư Phát triển và công tác cán bộ <i>Regarding the merger of the Investment and Development Department into the COMATCEA Building Management Board, its renaming to the Housing and Investment Development Management Board and personnel matters</i>
6	400/QĐ-HĐQT	25/3/2024	Về việc thành lập Ban tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2024 <i>Regarding the establishment of the Organizing Committee for the AGM in 2024</i>
7	401/QĐ-HĐQT	25/3/2024	Về việc thành lập Tiểu ban kiểm tra tư cách cổ đông ĐHĐCĐ thường niên năm 2024 <i>Regarding the establishment of the Subcommittee on Examination of Shareholder Status of the Annual General Meeting of Shareholders in 2024</i>
8	415/QĐ-HĐQT	27/3/2024	Vv sáp nhập Phòng Đầu tư và Phát triển vào Ban quản lý tòa nhà COMATCEA và đổi tên thành Ban quản lý nhà và Đầu tư Phát triển thuộc Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường VICEM

			<i>Regarding the merger of the Investment and Development Department into the COMATCEA Building Management Board, its renaming to the Housing and Investment Development Management Board under Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
9	460/NQ-HĐQT	28/3/2024	Về việc thông qua tài liệu ĐHCĐ thường niên năm 2024 <i>Regarding the approval of documents for the AGM in 2024</i>
10	478/NQ-HĐQT	29/3/2024	Về việc thống nhất rà soát, bổ sung quy hoạch cán bộ lãnh đạo quản lý Công ty giai đoạn 2021-2026 và 2026-2031 diện VICEM quản lý và diện Công ty quản lý. <i>Regarding the unification of reviewing and supplementing the planning of the Company's leaders and managers of the VICEM E&E for the periods of 2021-2026 and 2026-2031, under the management of VICEM and VICEM E&E</i>
11	628/NQ-HĐQT	25/4/2024	Về việc công tác cán bộ <i>Regarding personnel matters</i>
12	719/NQ-HĐQT	24/5/2024	Phiên họp HĐQT Quý II năm 2024 <i>The BOD meeting for the second quarter of 2024</i>
13	753/NQ-HĐQT	31/5/2024	Về việc phân công nhiệm vụ các thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường Vicem <i>Regarding the assignment of tasks to members of the Board of Directors of Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
14	803/NQ-HĐQT	19/6/2024	Về việc nhận xét, đánh giá đối với người đại diện vốn VICEM tại Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường Vicem <i>Regarding comments and evaluations for the representative of VICEM capital at Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
15	808/NQ-HĐQT	20/6/2024	Về việc gia hạn khoản vay Tổng công ty Xi măng Việt Nam <i>Regarding the extension of the loan by Vietnam National Cement Corporation</i>
16	864/NQ-HĐQT	01/7/2024	Về việc công tác cán bộ <i>Regarding personnel matters</i>
17	949/NQ-HĐQT	26/7/2024	Về việc công tác cán bộ <i>Regarding personnel matters</i>
18	1044/NQ-HĐQT	16/8/2024	Phiên họp HĐQT Quý III năm 2024

			<i>The BOD meeting for the third quarter of 2024</i>
19	1045/QĐ-NL&MT	16/8/2024	Về việc ban hành quy chế kiểm toán nội bộ của Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường Vicem <i>Regarding the promulgation of the internal audit regulation of Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
20	1046/QĐ-NL&MT	16/8/2024	Về việc ban hành quy chế mua sắm hàng hóa, dịch vụ của Công ty CP Năng lượng và Môi trường Vicem <i>Regarding the promulgation of regulations on procurement of goods and services of Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
21	1110/NQ-HĐQT	05/9/2024	Về việc chi trả cổ tức năm 2023 bằng tiền <i>Regarding the payment of cash dividends in 2023</i>
22	1183/NQ-HĐQT	24/9/2024	Về việc công tác cán bộ <i>Regarding personnel matters</i>
23	1258/QĐ-NL&MT	14/10/2024	Về việc đánh giá, xếp loại chất lượng đối với người quản lý Công ty năm 2023 <i>Regarding the evaluation and rating of the quality of the Company's managers in 2023</i>
24	1259/NQ-HĐQT	14/10/2024	Về việc phê duyệt kế hoạch sử dụng lao động, quỹ tiền lương kế hoạch năm 2024 của Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường Vicem <i>Regarding the approval of the labor utilization plan and the planned salary fund in 2024 of Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
25	1260/QĐ-HĐQT	14/10/2024	Về việc phê duyệt kế hoạch sử dụng lao động, quỹ tiền lương kế hoạch năm 2024 của Công ty Cổ phần Năng lượng và Môi trường Vicem <i>Regarding the approval of the labor utilization plan and the planned salary fund in 2024 of Vicem Energy and Environment Joint Stock Company</i>
26	1318/NQ-HĐQT	25/10/2024	Về việc vay vốn ngắn hạn bổ sung vốn lưu động <i>Regarding short-term loans to supplement working capital</i>
27	1355/QĐ-HĐQT	31/10/2024	Về việc đưa ra khỏi quy hoạch, bổ sung quy hoạch cán bộ lãnh đạo, quản lý Công ty thuộc diện VICEM quản lý giai đoạn 2021-2026 và giai đoạn 2026-2031 <i>Regarding the removal from the planning, supplementing the planning on leaders and managers of the VICEM E&E for the period of 2021-2026 and the period of 2026-2031 under the management of VICEM</i>
28	1408/NQ-HĐQT	14/11/2024	Về việc công tác cán bộ <i>Regarding personnel matters</i>

29	1422/NQ-HĐQT	15/11/2024	Phiên họp HĐQT Quý IV năm 2024 <i>The BOD meeting for the fourth quarter of 2024</i>
30	1515/QĐ-HĐQT	03/12/2024	Về việc chi thưởng cho Người quản lý Công ty năm 2023 <i>Regarding the payment of bonuses to Company Managers for the year 2023</i>
31	1517/NQ-HĐQT	03/12/2024	Về việc gia hạn khoản vay Tổng công ty Xi măng Việt Nam <i>Regarding the extension of the loan by Vietnam National Cement Corporation</i>
32	1559/NQ-HĐQT	17/12/2024	Về việc chuyển giao một phần chức năng nhiệm vụ từ phòng Kỹ thuật về các phòng ban Công ty <i>Regarding the transfer of certain functions and tasks from the Technical Department to Other Company Departments</i>
33	1604/QĐ-NL&MT	19/12/2024	Về việc chuyển giao một phần chức năng nhiệm vụ của phòng Kỹ thuật về Văn phòng Công ty <i>Regarding the transfer of part of the functions and tasks from the Technical Department to the Office department</i>
34	1605/QĐ-NL&MT	19/12/2024	Về việc chuyển giao một phần chức năng nhiệm vụ của phòng Kỹ thuật về phòng Kinh doanh Vận tải Công ty <i>Regarding the transfer of part of the functions and tasks from the Technical Department to the Transport Business Department of the Company</i>
35	1614/NQ-HĐQT	24/12/2024	Về việc xin miễn giảm phí tư vấn chuyển giao kỹ năng quản lý và phát triển thị trường năm 2024 <i>Regarding the exemption and reduction of consulting fees for the transfer of management and market development skills in 2024</i>
36	1636/NQ-HĐQT	25/12/2024	Về việc công tác cán bộ <i>Regarding personnel matters</i>
37	1706/NQ-HĐQT	31/12/2024	Về việc ký kết hợp đồng trong nội bộ VICEM <i>Regarding the signing of internal contracts within VICEM</i>